



经济及社会理事会

Distr.: General
6 September 2017
Chinese
Original: English

亚洲及太平洋经济社会委员会

亚洲及太平洋环境与发展部长级会议

第七届会议

2017 年 9 月 5 日至 8 日，曼谷

议程项目 14(b)

与亚洲及太平洋经济社会委员会有关的
事项：审议第七届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议高级官员会议报告

第七届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议高级官员会议报告

一. 请会议采取行动或提请其予以关注的事项

1. 第七届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议的高级官员会议段提出下列建议，请部长级会议予以注意、进行审议并且可能采取行动。
2. 高级官员建议，第七届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议的部长级会议段通过亚洲及太平洋环境与发展部长级宣言草案（E/ESCAP/MCED(7)/L.4）。

二. 会议纪要

A. 审查执行情况：

- (a) 第六届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议的建议（2010 年）
- (b) 2011-2015 年亚洲及太平洋可持续发展区域实施计划
- (c) 阿斯塔纳绿色桥梁倡议
- (d) 首尔绿色增长倡议
(议程项目 2)

* 因技术原因于 2017 年 9 月 7 日重新印发。

3. 高级官员收到秘书处关于第六届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议各项建议及核准举措的执行进展（E/ESCAP/MCED(7)/1），并收到关于 2010–2017 年期间《阿斯塔纳绿色桥梁倡议》和《绿色桥梁伙伴关系方案》的国别执行进展的参考文件（E/ESCAP/MCED(7)/INF/2）。
4. 高级官员们受益于可持续发展的环境层面的专题小组讨论，其中强调了在落实第六届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议主要成果过程中国家面临的挑战和取得的成功案例。专题小组讨论由全球绿色增长研究所战略、伙伴关系和传播司司长办公室主任 Sirpa Jarvenpaa 女士主持。成员有：所罗门群岛环境、气候变化、灾害管理及气象部部长 Samuel Manetoali 先生；斐济地方政府、住房和环境部助理部长 Lorna Eden 女士；大韩民国环境部国际合作司司长 Suho Seong 先生；孟加拉国环境和森林部环境司主任 Md Ziaul Haque 先生；哈萨克斯坦能源部绿色经济司司长 Aliya Shalabekova 女士，不丹国家环境委员会水资源协调司首席环境官 Tenzin Wangmo 女士。
5. 专题小组强调了提高资源效率措施和做法的重要性。举例介绍了投资保护自然生态系统以提高当地社区抵御自然灾害和极端气候事件的能力所带来的社会经济利益。介绍了有效管理城市快速发展挑战、解决有关节约用水和水安全、固体废物和污水管理以及能源效率和可再生能源等问题的种种良好做法。突出谈到在哪些领域可以利用区域伙伴关系及南南合作和南北合作、解决区域一级落实差距，包括提高消费和生产模式的生态效率；促使市场开发和推动转让无害环境技术。还强调了实行低碳、抵御气变的发展对实施《2030 年可持续发展议程》及可持续发展目标的承诺带来的种种机会。
6. 下列成员和准成员的代表作了发言：印度尼西亚和俄罗斯联邦。
7. 下列主要团体及其他利益攸关方的代表也作了发言：亚太研究网络代表主要团体和利益攸关方发言；土著人民国际政策研究和教育中心（特波提巴基金会）代表土著人民发言；亚太农药行动网代表农民发言。
8. 高级官员重点谈到在国家一级制定健全的法律和监管框架、包括有效保障措施的种种好处，以便减少社会和环境的影响，保护生物多样性和生态系统，提高能源效率和根据国情开发可再生能源。突出谈到必须解决本区域消费和生产模式的可持续性。
9. 高级官员也提到有必要确保有关《2030 年议程》的能力建设和落实手段，包括融资。认识到国际和区域合作可发挥作用，以便通过促进绿色经济和资源效率，确保环境保护。多方利益攸关方参与对于执行可持续发展目标起到了关键作用。地方社区的传统知识、创新和做法对保护和可持续利用自然资源作出了重要贡献，扩大其应用范围可有助于社会福祉和可持续的生计。
10. 高级官员们了解到将一切照旧的发展转变为低碳战略并为此制定国家目标并支持落实手段的国家计划。
11. 一名国家代表强调，当今生态系统的脆弱性和人为的影响都导致其重要服务严重恶化。

12. 若干主要团体和其他利益攸关方的代表强调指出，经济增长导致环境剥削、毁林和污染，进一步加剧了整个亚太区域的贫困和不平等现象，对小户农民、土著人和渔民尤其如此。强调谈到农用化学品对土壤、水和空气等方面的负面环境影响，而且食品污染也对人体健康造成不利影响。呼吁加强政策并采用农业生态方法务农，以维持生计和自然财富并在公正发展框架内解决环境退化的系统性问题。

B. 迈向资源节约型亚太区域的政策视角

(议程项目 3)

13. 高级官员收到题为“亚洲及太平洋可持续的自然资源管理：资源效率的趋势、挑战和机遇及政策视角”的秘书处说明（E/ESCAP/MCED(7)/2）。

14. 在国际资源委员会的 Anthony Chiu 先生的主持下，多方利益攸关方小组讨论了资源节约型亚太区域的各种观点。小组成员包括日本一等秘书兼亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）副常驻代表 Yoshinori Suga 先生；泰国大都会电力局的 Jumpote Himacharoen 先生；亚太经社会工商咨询理事会成员，印度 SkyQuest 技术集团的 Akash Bhavsar 先生；斯德哥尔摩环境研究所的 Bernadette Resurrección 女士；菲律宾那牙市 John Bongat 先生；库克群岛岛屿可持续发展联盟社团秘书兼财务主管 Imogen P. Ingram 女士。

15. 小组成员讨论了在宏观和部门层面实现向资源效率转型的方式，并强调了高效和可持续管理自然资源的机会和积极影响。

16. 小组成员注意到，鉴于人均材料开采量迅速增长等趋势以及由此产生的影响，各国政府和其他利益攸关方正在采取行动。日本通过将 3R 概念减量、再用、循环应用于国家政策，包括通过将资源效率和气候行动挂钩、相互关联的具体目标和跨部门协同作用，实现了资源生产率的大幅提高，也大大避免了浪费。在泰国，一家电力公司积极主动降低能源需求，制定了长期可持续发展目标，包括使用电动汽车。在太平洋，基于社区的非政府组织支持了在海洋资源方面的社会对话和知情决策。同时，只有关注青年参与，实施促进性别平等的宏观经济政策和体制改革，扩大地方政府自主权，才能真正实现转型。

17. 下列成员和准成员代表作了发言：印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、俄罗斯联邦、泰国和乌兹别克斯坦。

18. 世界卫生组织的代表作了发言。经济合作组织的代表也作了发言。

19. 下列主要团体成员和其他利益攸关方的代表也作了发言：自由工人联合会—国际工会联合会代表工会和工人组织作了发言；亚洲原住民组织代表土著人民作了发言；环境与社会发展组织代表非政府组织作了发言。

20. 高级官员强调，迫切需要响应不断加快的资源需求，支持集体范式转变，包括除其他外，绿色经济和资源效率。还指出，追求着眼于环境保护的技术发展，通过各种行动促进集体行为并改变消费者行为非常重要。

21. 高级官员还指出了吸引创新者和创业者的重要性。需要进一步采取行动来试用新技术，为包括“先行者”在内的人提供奖励。分享了关于国家重大

政策举措的信息，涉及包括为促进金融机构在鼓励提高资源效率方面发挥作用的经手手段，运输部门的能源利用以及废物处理。

22. 高级官员提出了若干建议，其中包括：需要有一个调动利益攸关方向资源效率转型的共同平台；促进公私伙伴关系；确保数据的可用性和公正的统计监测过程，以适当通报经济情况；并通过国家自然资源管理确保清洁空气和水质。一名国家代表号召大家警惕鼓吹绿色经济和可持续发展原则可能导致贸易壁垒和可能的负面经济影响这一情形。

23. 在自然资源管理方面，一个国家代表强调需要重视跨境问题，并需要各种国际文书，包括确保国家之间管制的公约。一个处理跨境用水的中亚项目正在支持该区域的行动。

24. 一名国家代表请亚太经社会向成员国提供支助，以落实举措和良好做法，开展统计能力建设以推动、监测和评估国内材料消耗情况。

25. 一名代表强调了深化区域和国际合作以支持向资源效率转型的重要性。经济合作组织可作为自然资源可持续管理的平台；还确定了几个有望开展合作的领域。

26. 一名代表强调，改善本区域人民的健康和福祉应成为资源效率和污染治理的关键目标，应包括针对跨境环境问题采取的行动。在这方面，《巴黎协定》被视为二十一世纪最重要的公共卫生协定之一。该代表所在组织在环境卫生宣导方面的重点是为在环境损害中责任最轻的国家提供支助。

27. 主要团体和其他利益攸关方的几位代表强调了公平过渡对解决劳动力市场转移的威胁非常重要。经济结构的资源效率转型将令所有人受益，这一负担不应由不成比例的少数人来承受，并确保体面的工作机会。需要加大参与，与社会伙伴开展对话，同时落实企业对环境与健康损害的赔偿责任以及对工人的社会保护措施。以土著人民角度，通过政策来管理资源并进一步承认土著人民对可持续管理的贡献至关重要。需要承认习惯法土地使用权安排，按照种族分列数据，同时注意到社会和环境保障措施。此外，还强调了国家和区域的集体方式的重要性。需要加强政治承诺，同时让基层切实参与管理，让多方利益攸关方参与管理。

C. 亚洲及太平洋环境与发展部长级宣言草案

(议程项目 4)

28. 高级官员收到了亚洲及太平洋环境与发展部长级宣言草案 (E/ESCAP/MCED(7)/WP.1)。秘书处向高级官员通报了产生宣言草案修订版的磋商进程，这一草案是在文件 E/ESCAP/MCED(7)/3 的基础上编写的。高级官员核可了宣言草案，没有作任何修订。

29. 下列成员和准成员的代表作了发言：印度尼西亚和泰国。

30. 主要团体和其他利益攸关方的代表也作了发言：侵蚀、技术、资本集中问题行动小组代表主要团体和其他利益攸关方发言；社区经济和发展顾问协会中心代表农民发言；东南亚、北亚和中亚及太平洋青年响应全球消除贫穷行动呼吁代表其他利益攸关方发言。

31. 高级官员欢迎部长级宣言草案，并指出，它处理了本区域的重要环境关切，并提供了一个有效和可行的议程。高级官员还敦促亚太经社会与联合国各相关机构和成员国一道继续开展合作活动，以确保执行宣言草案和《2030 年议程》。

32. 高级官员指出，部长级会议已成为一个应对三十多年来新出现的环境和发展挑战的区域性平台，并认识到亚太经社会在这方面可发挥的重要作用，包括支持实施《2030 年议程》。为此，一个国家代表表示支持利用亚太经社会现有的会议结构，尤其是环境和发展委员会。

33. 各主要团体成员和其他利益攸关方的代表欢迎部长级宣言回应本区域资源效率方面的关键挑战的努力。

34. 一名代表敦促成员国确保将宣言草案转变为具体行动，并开展透明的审查和后续进程。另一名代表呼吁采取立法行动，并开展政策审查，以承认土著社区和其他边缘群体在可持续管理自然资源方面的关键作用。另一名代表指出，部长级宣言草案没能反映与可持续农业、粮食保障和粮食主权有关的理想，并指出本区域需从生产最大化的做法退回到风险最小化的做法。有人呼吁让所有利益攸关方更多参与环境决策进程。

D. 其他事项

(议程项目 5)

35. 在这一议程项目下，没有代表发言。

E. 通过第七届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议高级官员会议报告

(议程项目 11)

36. 高级官员于 2017 年 9 月 6 日通过了本报告。

三. 会议的组织工作

A. 会议开幕、会期和组织工作

37. 第七届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议高级官员会议段于 2017 年 9 月 5 日至 6 日在曼谷举行。

38. 泰国自然资源与环境部常务秘书 Wijarn Simachaya 先生宣布会议开幕。亚太经社会执行秘书和 2019 年全球可持续发展报告工作队科学家独立小组、共同主席 Endah Murniningtyas 女士作了发言。

B. 出席情况

39. 下列成员和准成员的代表出席了部长级会议的高级官员会议段：阿富汗、亚美尼亚、澳大利亚、孟加拉国、不丹、柬埔寨、中国、库克群岛、朝鲜民主主义人民共和国、斐济、法国、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、日本、哈萨克斯坦、基里巴斯、老挝人民民主共和国、中国澳门、马尔代夫、马绍尔群岛、蒙古、缅甸、尼泊尔、新西兰、巴基斯坦、菲律宾、大

韩民国、俄罗斯联邦、萨摩亚、新加坡、所罗门群岛、斯里兰卡、塔吉克斯坦、泰国、东帝汶、汤加、大不列颠及北爱尔兰联合王国、乌兹别克斯坦、瓦努阿图和越南。

40. 下列常驻亚太经社会观察员的代表和观察员列席了会议：比利时、巴西、加拿大、德国、匈牙利、以色列、挪威、秘鲁、罗马尼亚、瑞典和瑞士。

41. 下列联合国机构和专门机构的代表出席了会议：联合国粮食及农业组织、国际民用航空组织、国际劳工组织、国际货币基金组织、国际移民组织、国际电信联盟、联合国开发计划署、联合国教育、科学及文化组织、联合国环境规划署、联合国气候变化框架公约、联合国工业发展组织、联合国项目事务署、联合国大学全球卫生国际研究所和世界卫生组织。

42. 下列政府间组织的代表出席了会议：东盟生物多样性中心、亚洲开发银行、东南亚国家联盟、欧洲联盟驻泰国代表团、经济合作组织、全球绿色增长研究所、国际自然保护联盟、亚洲及太平洋核科学技术研究、发展和培训区域合作协定、太平洋区域环境方案秘书处、南亚合作环境计划、瑞典国际开发合作署和瑞士发展合作署。

43. 下列非政府组织、民间社会和其他实体的代表出席了会议：侵蚀、技术、资本集中问题行动小组亚洲原住民组织；亚太性与生殖健康以及生殖权利联盟；亚太研究网络；自然资源与环境研究中心；社区经济和发展顾问协会中心；可持续发展与环境中心；朱拉隆功大学；亚洲清洁空气；社区应急响应和恢复中心；社区科学中心；可选择发展途径；乌兹别克斯坦非政府组织生态论坛；环境与社会发展组织；尼泊尔社区林业工人联合会；自由工会联合会-国际自由工会联合会；德国国际合作机构；东南亚、北亚和中亚及太平洋青年响应全球消除贫穷行动呼吁；格拉米恩·沙科迪组织（Grameen Shakti）；斯里兰卡绿色运动；印度公共政策中心；土著人民政策研究和教育国际中心（特波提巴基金会）；泰国土著妇女网；全球环境战略研究所；未来研究所；综合农村发展中心；红十字会与红新月会国际联合会；岛屿可持续发展联盟 CIS；卡帕恩基金会；卡纳利综合发展中心；地方环境发展与农业研究协会；妇女咨询委员会/妇女 2030；亚太农药行动网；Radanar Ayar 农村发展协会；公平根源；Serikat Nelayan 印度尼西亚；信德社区基金会；西南太平洋国际职业妇女福利互助会；特殊人才交流计划；斯德哥尔摩环境研究所；树木之友；以及农业和自然资源管理妇女促进变革组织。

C. 选举主席团成员

44. 高级官员选出下列人员：

主席： Lorna Eden 女士（斐济）

副主席： Deepa Liyanage 女士（斯里兰卡）

Arman Hovhannisyan 先生（亚美尼亚）

D. 议程

A. 高级官员会议段（2017 年 9 月 5 日至 6 日）

1. 第七届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议高级官员会议段开幕：
 - (a) 开幕致词；
 - (b) 选举主席团成员；
 - (c) 通过议程。
2. 审查执行情况：
 - (a) 第六届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议（2010 年）的建议；
 - (b) 2011-2015 年亚洲及太平洋可持续发展区域执行计划；
 - (c) 阿斯塔纳“绿色桥梁”倡议；
 - (d) 首尔绿色增长倡议。
3. 迈向资源节约型亚太区域的政策视角。
4. 亚洲及太平洋环境与发展部长级宣言草案。
5. 其他事项。
6. 亚太部长和环境主管机构论坛第二届会议高级官员会议段开幕（主要由联合国环境规划署亚太区域办事处为成员国提供服务）：¹
 - (a) 开幕致词；
 - (b) 选举主席团成员；
 - (c) 通过议程。
7. 审查 2016 年第二届联合国环境大会通过的各项决议在亚太区域的执行情况，并讨论联合国环境规划署在亚太区域的优先工作。
8. 为第三届联合国环境大会（2017 年）成果提供区域投入：
 - (a) 主题：“迈向零污染地球”；
 - (b) 第三届联合国环境大会决议草案；
 - (c) 第三届联合国环境大会宣言草案。

¹ 联合国环境规划署亚太区域办事处涵盖的地域范围包括：阿富汗、澳大利亚、孟加拉国、不丹、文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、中国、库克群岛、朝鲜民主主义人民共和国、斐济、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、日本、基里巴斯、老挝人民共和国、马来西亚、马尔代夫、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、蒙古、缅甸、瑙鲁、尼泊尔、新西兰、纽埃、巴基斯坦、帕劳、巴布亚新几内亚、菲律宾、大韩民国、萨摩亚、新加坡、所罗门群岛、斯里兰卡、泰国、东帝汶、汤加、图瓦卢、瓦努阿图、越南。

9. 讨论亚太部长和环境主管机构论坛的机构安排。
10. 通过亚太部长和环境主管机构论坛第二届会议成果草案主要由联合国环境规划署亚太区域办事处为成员国提供服务。¹
11. 通过第七届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议高级官员会议报告。

B. 部长级会议段（2017 年 9 月 7 日至 8 日）

12. 会议开幕：
 - (a) 开幕致词；
 - (b) 选举主席团成员；
 - (c) 通过议程。
13. 部长级对话：“迈向资源节约型和零污染的亚太区域”。
14. 与亚洲及太平洋经济社会委员会有关的事项：
 - (a) 关于亚洲及太平洋环境与发展问题的政策视角；
 - (b) 审议第七届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议高级官员会议报告；
 - (c) 其他事项。
15. 与联合国环境规划署亚太部长和环境主管机构论坛第二届会议有关的事项主要由联合国环境规划署亚太区域办事处为成员国提供服务：¹
 - (a) 审查联合国环境规划署亚太部长和环境主管机构论坛第一届会议并审查论坛第二届会议的建议；
 - (b) 为第三届联合国环境大会（2017 年）宣言草案提供区域投入；
 - (c) 关于零污染地球的政策视角。
16. 通过联合国环境规划署亚太部长和环境主管机构论坛第二届会议的成果主要由联合国环境规划署亚太区域办事处为成员国提供服务。¹
17. 通过《亚洲及太平洋环境与发展部长级宣言》以及第七届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议报告。
18. 峰会闭幕。

E. 其他活动

45. 与部长级会议高级官员段联合举行了下列研讨会、会边活动和特别会议：

(a) 2017 年 9 月 5 日：“共同路径：《巴黎协定》如何推动资源节约型和无污染的亚太区域这一目标？”，由联合国气候变化框架公约秘书处和全球环境战略研究所区域合作中心（曼谷）共同主办；

(b) 2017 年 9 月 6 日：“阿斯塔纳绿色桥梁倡议：走向区域间可持续发展伙伴关系”，由哈萨克斯坦能源部、外交部和 G-Global 绿色经济与发展联盟共同主办；

(c) 2017 年 9 月 6 日：“亚太是否为地球工程做好了准备？”，由卡内基气候地球工程治理倡议主办。

附件

文件清单

文号	文件标题	议程项目
普通分发文件		
E/ESCAP/MCED(7)/1	第六届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议的各项建议和核准举措的执行进展	2(a), (b), (c) 和 (d)
E/ESCAP/MCED(7)/2	亚洲及太平洋可持续的自然资源管理：资源效率的趋势、挑战和机遇及政策视角	3 和 14(a)
E/ESCAP/MCED(7)/3	亚洲及太平洋环境与发展部长级宣言草案	4
E/ESCAP/MCED(7)/4	第七届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议高级官员会议报告	14(b) 和 17
限制分发文件		
E/ESCAP/MCED(7)/L. 1	临时议程	1(c)
E/ESCAP/MCED(7)/L. 2	临时议程说明	1(c)
E/ESCAP/MCED(7)/L. 3	第七届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议报告草稿	17
E/ESCAP/MCED(7)/L. 4	亚洲及太平洋环境与发展部长级宣言草案	14(b) 和 17
资料文件		
E/ESCAP/MCED(7)/INF/1	迈向资源节约型和零污染的亚太区域	13
E/ESCAP/MCED(7)/INF/2	关于 2010-2017 年期间阿斯塔纳“绿色桥梁”倡议和绿色桥梁伙伴关系方案执行情况的简要国家进度报告	2(d)
会议室文件		
E/ESCAP/MCED(7)/CRP. 1	第七届亚洲及太平洋环境与发展部长级会议高级官员会议报告草稿	11
工作文件		
E/ESCAP/MCED(7)/WP. 1	亚洲及太平洋环境与发展部长级宣言草案	
在线信息		
www.unescap.org/MCED/7/infoNote	与会者须知	
http://www.unescap.org/MCED/7/listOfParticipants	与会者名单	
http://www.unescap.org/MCED/7/timetable	暂定日程	